

FRANCO

La Voz de MEDINA

SEMANARIO COMARCAL

ANDRE MAUROIS

DESDE MADRID

VISTO, OIDO Y LEIDO

VISTO Y OIDO

Estos días pasados la ex-Corte, adquirió un aspecto desusado y por demás pintoresco. Venecia ha quedado en muy segundo plano ante nuestras calles y plazas convergadas por obra y "desgracia" de una racha de tormentas que nos tiene hace días como habitantes de un modesto Cabo Cañaveral en pleno ensayo de proyectiles mal dirigidos, a juzgar por la intensidad de los truenos y el brillo deslumbrante de los relámpagos cegadores. Los madrilenos hicimos oposiciones al sueño varios días seguidos y aun no hemos podido aprobar ni el modesto ingreso para optar a una cama acogedora. Lo peor es que cuando cesó la intensidad de la tronada los moto-carros que parecen hechos de fragor y estallido, que no de hierro y lona, cruzan raudos y desafiantes la calle, hacen retemblar los cristales y desaparecen para dar paso a las motos sin silenciador que con su tableteo acompasado ponen el colofón a nuestras impaciencias. ¡Qué oportuno sería que en un momento dado los neumáticos perdieran el aire que los engorda y sin causar daño alguno fueran reacios al inflado por lo menos un par de días. ¡Que bien estareis en la tierra del trigo y el vino, sin estos insoportables relieves de la vida ciudadana de la niña dos millones!

También estos días nos he-

mos dado un hartazo de misas, reinas del barrio y del tomate, estrellas más o menos jóvenes (menos por lo regular) y productores cinematográficos muy entradas en años y en millones si hemos de creer a las ruedas de prensa. Madrid se va convirtiendo en parada y fonda de toda clase de profesiones y actividades, y con ello, acabará por tomar una patina de cosmopolitismo y bien vivir, que irá arrinconando todas las puras esencias de casticismo y verbenero que siempre distinguió a la Villa del Oso y el Madroño. Menos mal que, como a las reses de casta, todo esto se plasma en buenas divisas que tanta falta dicen que nos hacen para andar fuera de casa.

LEIDO

Estremece darse un garbeo por la prensa. Se amontonan las noticias graves, las leves y de las otras. Todo parece revuelto y metido en una vorágine sin descanso. Ginebra dice que aplaza su resolución y su conferencia de Alto Nivel. Los Gerentes que se comprometen a arreglar el mundo, van, vienen y viajan como cualquier Velette en plena fiebre artística.

"K" e "IKE" parece que ya se aproximan y rompen el hielo de su mutua antipatía, ofreciéndose mutuas visitas, no sin pedir por favor a sus respectivos subditos que no saquen la escoba ni los polvos de pica pica cuando se hallen los DIOSSES de la política en las respectivas localidades visitadas. Italia se enfurruña y también ella quiere "jugar" a conferenciante y pide que la admitan en el corro.

Mohamed V ha levantado el vuelo de París sin que le desamigalicen, porque parece ser que en casa no hay paz completa.

Se han elegido ya siete hombres jóvenes y con mujer e hijos casi todos, para lanzarse en un cohete al espacio, seguros de que vuelven. Las esposas están encantadas y se sienten orgullosas de sus maridos. ¿tendrán esperanza en que el regreso sea para la Pascua o para la Trinidad, o que no sea?

¡Vaya usted a saber! Hay (Pasa a octava página)

Es André Maurois un caso singular en las letras contemporáneas. Ha cultivado con éxito diversos géneros literarios a través de su extensa obra y, pese a su avanzada edad, su nombre vuelve a la actualidad literaria al aparecer en España la traducción de su última biografía dedicada al doctor Fleming, descubridor de la penicilina, libro que, según reciente estadística, ha sido uno de los más vendidos en la última Feria del Libro madrileña.

Maurois es un escritor francés muy conocido en nuestro país. La mayor parte de sus obras han sido traducidas y él mismo siente especial afecto por España.

No pretendo hacer un estudio exhaustivo de su obra, ni una prolífica reseña bibliográfica. Sólo unas impresiones personales sobre su vida y parte de su producción.

Su magnífica autobiografía, "Memorias", nos proporciona datos suficientes para seguir su trayectoria vital. Nació en 1865 en Elbeuf, de una familia burguesa, propietaria de importantes fábricas de tejidos, tuvo una infancia feliz. Estudió en el Liceo de Ruan, donde tuvo como profesor de filosofía, a Emile Cartier ("Alain"), que influyó considerablemente en su pensamiento con su idealismo, mezcla de estoicismo y sentimiento cristiano.

En posesión de una vasta cultura y un profundo conocimiento de otras lenguas, en especial del inglés, que tanta importancia había de tener en su vida, intervino activamente en la primera gran guerra como enlace con las fuerzas británicas. De estas relaciones con los jefes ingleses y el contacto con el mundo belico dió una impresión leve y humana, con un estilo inteligente y ágil, en su primer libro "Los silencios del coronel Bramble" y "Las paradas del doctor O'Grady". En ellos utilizó por primera vez el pseudónimo de A. Maurois, en recuerdo de su primo André, caído heroicamente en la guerra, y en lugar de Francia. Pese a ser sabido, su verdadero nombre es el de Emile Herzog, de ascendencia judía. Respecto a este antecedente de raza, es curioso hacer notar, el elevado número de seres de elevada inteligencia que ha aportado la raza judía al mundo de la cultura. Y nos lleva a hacer esta hipótesis: ningún racista, cuyo exclusivismo nos parece absurdo, sino solamente la constancia de un hecho patente).

Además de escritor, Maurois ha sido viajero y conferencian. Incansable. Visitante asiduo de los Estados Unidos, en California — uno de los países más bellos de la tierra, según él mismo — se encontraba al fin de la segunda guerra mundial, después de haber trabajado intensamente en Francia por la causa de los aliados. El mismo capítulo de sus "Memorias" escribió en la sobria y bella ciudad de Nueva York, un autor una especie de ética personal y expresa sus esperanzas por la liberación de su patria de la opresión germana. Pero el país foráneo que me conoce es Inglaterra, don-

de pasó largas temporadas en hermosas mansiones, rodeadas de cuidados parques y jardines. Es un enamorado de la "old merry England", de sus antiguas tradiciones y solemnes actos rituales de la vida pública. El resultado de este conocimiento profundo del pueblo inglés fué su extraordinaria "Historia de Inglaterra", visión precisa y exacta de su evolución política. Y numerosas biografías de personajes ingleses, como "Ariel o la vida de Shelley", "Lord Byron" y "Disraeli", quizá la mejor. Siempre le cautivó este gran ministro de la Reina Victoria. El mismo Maurois quisiera haber sido como aquel y haber tenido una mujer como Mary Ann, compañera inseparable y eficaz colaboradora del insigne hombre público. Y, en cierto modo, así fué su segunda mujer, Simone. La primera, que murió joven y de la que estuvo muy enamorado, no compartió totalmente su vida de escritor. Fué su gran amor romántico, su "princesa rusa" que él soñó en su adolescencia y a quien idealizó excesivamente.

Maurois ha dedicado su vida al trabajo intelectual, que inició al finalizar la primera gran guerra, cuando sufrió una transformación interna. Si algo lamenta, es el paso del tiempo sin producir algo digno de engrasar el acervo de la cultura mundial. Así ha tomado como norma de su existencia la frase de Disraeli: "La vida es demasiado corta para ser pequeña".

El estilo de este escritor es suavemente irónico, poético y

evocador. El recuerdo tiene gran importancia en su obra, como en la de su antecesor literario, Marcel Proust. En sus escritos, no se irrita con facilidad. Es mesurado y está en un término medio de buen sentido y equilibrio ideológico. Ama las más antiguas y solemnes tradiciones de Francia, el Ejército, la Academia, Institución a la que pertenece y cuyo prestigio perdura desde su fundación en el siglo de oro francés.

No se crea que este tradicionalismo va en detrimento del genio creador de Maurois, por que se abre fácilmente a todo lo que signifique progreso y novedad en las Ciencias y en las Letras.

En el género propiamente imaginativo merece especial mención "Climas", relato de elegante estilo, sobre el inagotable tema del amor. Es un diplo de original técnica narrativa al presentar el desdoblamiento de un personaje, que en la primera parte es protagonista, y en la segunda antagonista de la acción. Muy agradables son sus encantadores cuentos, poéticos o fantásticos, que reunió en el volumen titulado "Siempre ocurre lo inesperado", impregnados de suave melancolía.

Su optimismo esperanzado le llevó siempre a la ponderación, como revela en sus libros de ensayos. A el "piensa mal y acertaras", opone el "piensa bien aunque no aciertes". La realidad no es sólo baja e inmundicia. También existe la bondad, base firme de la concordia entre los hombres.

L. ESPADA

¡Absentismo a aldeafabia?

Cuando se nos dice que el hombre de la ciudad ansía tanto la contemplación de una puesta del sol desde el otero, como el hombre de la aldea bañarse en los chorros de las luces de la ciudad, se trata de probarnos el mismo nivel de incomprensión de unos y otros en la problemática aventura de encontrar un poco de la felicidad que puede proporcionar la vida de este mundo. Se pretende que el desengaño tiene el mismo gallo para uno que para otro, y que su equivocación es equivalente y recíproca.

Tengo para mí que este concepto es un poco tendencioso, porque los que le manejan son hombres de ciudad. No hace mucho me decía un amigo: los que escriben viven en la ciudad y como cuando se es escritor se puede escribir de todo, éstos que viven en la ciudad escriben de los pueblos. No hay tal. Confunden lamentablemente la aldea con la naturaleza, y creen que nos hablan del pueblo cuando describen una puesta del sol, el retorno de una cigüeña o el eco de los recuencos de una serranía. Para ellos, lejos de la naturaleza, el pueblo se la acerca y lo confunden con la naturaleza misma, y esto es confundir el panorama con los prismáticos, o la atalaya con el horizonte; la proximidad no es la esencia. Su prisa

por la naturaleza no les deja tiempo para enterarse de lo que es el pueblo. Luego escriben de él.

En honor a mi buen amigo, como no he vivido en pueblo absolutamente chico, no quiero exponerme a incurrir en el mismo error, y voy a referirme de oídas. Pero como son unas oídas que me merecen todo crédito, acepto toda la responsabilidad. Lo vivió mi madre en un pueblo de 60 vecinos y se lo oí muchas veces.

Una de las cosas sustanciales en la vida de los pueblos es el absoluto conocimiento de la valía de sus hombres; y cuando alguno vale de ver-

dad, se enorgullecen de ello tan en común, que se apropian al hombre: tenemos el mejor médico o el mejor sacerdote de estos contornos. Lo dicen con el mismo énfasis que pudieran decir: tenemos los mejores pastos. Y lo hace más verdad aún conocer que siempre era motivo de envidia para los pueblos vecinos, y al distinguido don... del propio pueblo, venía a conocerse en los circundantes por un mote, más o menos respetable, generalmente gracioso y adecuado.

En nuestro caso, el hombre de valía en el pueblo de mí (Pasa a sexta página)

Estampas de la Villa

Curiosa «foto» de la Iglesia Colegiata y el Castillo de la Mota, desde las llamadas «eras del Hospital». Se puede apreciar también el ábside de la barroca Capilla de Nuestra Señora de las Angustias





Información Local



Nuestras cosas, Señor

Hoy vengo a hablarte, Señor, de nuestras cosas, las que nos ocurren a los hombres. Y en particular de una, acaso vana y sin importancia, pero que en nuestro corazón de hombres de buena voluntad nos está hurgando el alma. Hubiera querido hablar de esto con los hombres, mis hermanos; más he preferido hacerlo contigo para que la luz sobre el problema fuera más intensa y más clara, sin mixtificaciones. Y todo esto a propósito de una sugerencia de uno de nuestros hermanos, hombre joven o adulto, es igual.

Se trata, Señor, de la diversión de nuestros adolescentes y de nuestros jóvenes, una diversión tradicional ya entre nosotros; se trata, bueno, Señor, Tú ya lo sabes, de las "peñas". Para ellas nuestro hermano, el hombre o el joven, acaso el adolescente mismo, reclama un lugar en el corazón de todos hacia la colaboración más estrecha, como antes hicieron con los que ahora son mayores. Y ahí tienes, Señor, a tus adolescentes, a tus jóvenes, a tus niños también, a tus niños, Señor, en busca de un cobijo para su alegría, de un techo para su risa, de una pared para eco de sus carcajadas, de un tem-

plo, acaso, para su amor. Ahí están, afanosos, en busca de lo más indispensable, según ellos, para su alegría. Todo pasó a segundo plano si no se relacionaba con esos días de expansión anímica y corporal; todo pasó a segundo término, hasta la alegría misma. Y es bueno buscar la alegría, pero es malo perderla para encontrarla, Señor. Tus adolescentes, tus jóvenes, tus niños acaso, buscan afanosos un lugar de reunión, y los mayores nos hacemos eco de su ilusión, de su alegría futura y queremos colaborar.

Y aquí, Señor, mi plegaria confusa, acaso amarga. Merecen la pena acaso tanto esfuerzo unos minutos de alegría forzada, unos días de gozo comprado a precio de almas quizá? Porque yo no dudo de la legitimidad del gozo y de la risa de esos días cerrados, oscuros en el espíritu; dudo de una alegría que Tú no puedes acaso presidir. Yo amo la amistad, lo sabes, Señor, siempre que esté presidida por Ti, de otra forma no puedo amarla. Y temo que la alegría de esas "peñas" no esté presidida por tu luz y tu sonrisa. Ellos no te lo dirán; acaso su plegaria te hable de la sana alegría de los muchachos del control a que están sometidos, de la simplicidad de un grupo de amigos divirtiéndose de... tantas cosas! Mas Tú sabes que gran parte de estas razones son falsas y cobardes. Porque sabes que no existe esa sana alegría en el corazón de muchos, sabes que la vigilancia está de vacaciones en los bares y en las, que está acaso en el último bolsillo de los padres, que la simplicidad es mucho más complicada que todo eso. Ellos van a ofenderse, Señor, perdónales. Porque sólo Tú sabes cuántos te olvidan esos días; sólo Tú sabes que hacen los jóvenes y los adolescentes, también los niños acaso, en sus lugares de reunión en las horas de la madrugada, cuando los padres ignoran el paradero del alma de sus hijos, cuando el ambiente está cargado del humo del tabaco y del olor de una inocente limonada. Solo Tú lo sabes. Nosotros sólo sa-

bemos... callar traidoramente.

Tú conoces también la belleza de la amistad y del amor nacidos al son de un disco viejo entre las risas de los hombres; y por eso no puedes condenarnos, Señor. Pero acaso en tu corazón grande encuentren eco muchas otras cosas, menos amables, muertas quizás. Por eso levanto mi voz, no para condenar esas reuniones, sino para llamar la atención a mis hermanos los hombres: que es necesario fomentar la alegría sana de los jóvenes siempre que cuidemos los aspectos humanos del problema, siempre que nos preocupemos de esa alegría. Ellos los jóvenes, los adolescentes, los niños también, intentan "pasar bien". Los mayores hemos de preguntarnos a costa de qué. Porque si es a costa del espíritu, no nos es lícito acceder a las peticiones de los jóvenes, si es a costa de Ti, Señor... es mejor derrochar nuestra alegría en las calles que encerrarla, para que se corrompa, en una sala pintada de músicas, de limonada y de amor acartonado.

Yo lo siento por ellos, por los jóvenes y los adolescentes, porque van a quejarse de nosotros los mayores. Hazles comprender lo que acaso no todos los mayores comprendan: que la alegría verdadera nace de Ti, Señor.

Perdona si la plegaria ha sido dolorosa, pero el dolor hace las cosas más aristadas y duras. Ahora danos tu luz, Señor, para comprender, para que las cosas no sucedan inconscientemente. Al menos conoceremos que Tú eres la fuente única de la alegría. Y lo que intentemos fuera de Ti está llamado a tu repulsa y a tu condena. Danos, Señor, la alegría y el gozo tuyos.

Epimaco Cuadrado Rodríguez, Sacerdote.

DIVULGACION SANITARIA Cuidados del recién nacido

Por el doctor JOSE ANTONIO VELASCO

Si todos los niños merecían un especial cuidado, una serie de normas que, enlazadas unas con otras, constituyen esa especialidad de gran importancia en la Medicina y que recibe el nombre de Puericultura, es lógico, es de sentido común, que esos cuidados, esas normas, han de ser mucho más rigurosas cuando el niño tan sólo cuenta unos días o unas horas de vida.

El recién nacido debe de ser para nosotros un ser extraordinariamente delicado, con menos defensas y más peligros que el mayor.

Por estas razones vengo atacando en todos mis artículos de LA VOZ DE MEDINA a esas personas que, creyéndose que por sus muchos años son capacitadas, se nombran, sin ningún estudio, sin ningún título, "protectores de la infancia" por el simple hecho de que han tenido en el curso de su vida muchos hijos y no necesitaron colaboración del puericultor, porque en aquellos años nos los había. A estas personas —generalmente pertenecen al bello sexo—, las recuerdo que deben hacer un examen de conciencia y tener presente el número de hijos que tuvieron en su vida matrimonial, pero también tendrán en cuenta el número de los que murieron dentro del primer año de vida, y así podrán dar perfecta cuenta de que si el deseo de ellas fué siempre bueno, no lo fué igualmente el número de éxitos obtenidos. Sin embargo, como en toda ley humana ocurre, hubo excepciones, pero recuerden el refrán de que la excepción no justifica la regla.

Hoy quiero atacar a esas mujeres que afirman que es bueno para la salud del niño el extraerle la "leche de brujas", y ni cortas ni perezosas realizan las maniobras, al parecer inofensivas para el niño, pero

que en realidad son de una brutalidad extrema. Resultado: A los pocos días u horas de realizada tal operación se tiene que llamar al médico por que al recién nacido se le han inflamado los pechos. El médico ya se encuentra ante el niño, que antes era sano, pero que ahora está enfermo: fiebre, tumefacción de sus mamas, mal estado general, y si no se llega a tiempo puede hasta peligrar la vida del niño.

Si aquella "mastitis" de recién nacido se puede vencer con antibióticos (penicilina, estrepto, etc.), estamos de enhorabuena, pero lo que ocurre con gran frecuencia es que tengamos que recurrir a procedimientos quirúrgicos con el natural sufrimiento del niño, con el objeto de dilatar aquella formación de pus, para darle salida.

Moraleja que debemos de sacar de todo lo anterior, es que jamás debemos de tocar los pechitos de un recién nacido. Si alguna duda tuviera vuestro médico es el mejor consejero, pero no la abuela, la vecina o la comadre que de esto nada saben, aunque ellas se "autonombraron" "protectoras de la infancia".

Si alguna vez caes en la tentación sé sincera con el médico cuando hayas requerido su presencia para que vea el pecho de tu hijo, que se le ha inflamado, y dile la verdad: «He consentido que a mi hijo le anduviera la vecina en los pechos», y ahí está el resultado obtenido.

Pobres hijos míos, pobres criaturas de Dios, nacieron con toda la salud otorgada por Dios y a los pocos días de nacer le dieron la enfermedad los hombres de la tierra.

Creo que quien lea estas líneas, si alguna vez tuvo esa "mala intención", Dios le envíe un rayo de luz y así huirá de la misma.

Servicios de urgencia

Farmacia de guardia durante la semana del 23 al 29 de agosto: Licenciado don Norberto García Rodríguez, Padilla 14.

Médico de guardia durante el mes de agosto, del Seguro de Enfermedad: don José Antonio Velasco Martínez, Ramón y Cajal, 23, segundo.

Movimiento demográfico

En la semana del 16 al 22 de agosto:

Nacidos vivos: Seis.
Nacidos muertos: Ninguno.
Fallecidos menores de un año: Ninguno.
Fallecidos por todas causas y edades: Uno.

- Cosechadoras «CASE» Autopropulsadas
- De arrastre con motor americano
- Con cardan para toma de fuerza
- Trilladoras - Agavilladoras
- Remolques para tractor y ganado
- Barras guadañadoras para tractor
- Rastrillos - Molinos
- Grupos de riego
- y maquinaria agrícola en general

Vidaurreta y Cía, S. A.

Suc. VALLADOLID

Representante en Medina del Campo:

Establecimientos "JUAREZ"

Maldonado, 7

TEMAS LOCALES Ante las próximas ferias de San Antolín

«Ya viene San Antolín, ya vienen los forasteros...» como reza el cantar popular y en verdad que van siendo muchos los medinenses residentes fuera de su pueblo que van llegando, a pasar, como todos los años, las próximas ferias.

Los preparativos ya se van notando: han sido reparados y adecentados los carneros que dan los «cuartos» en el reloj de la villa; se ha instalado la iluminación de la fachada del Ayuntamiento y se están construyendo los arcos luminosos que lucirán nuestras principales calles, que según el diseño que ha tenido la gentileza de mostrarnos el técnico, señor La Rosa, superarán a los anteriores años en belleza.

Con razón se dice que el dinero en iluminaciones es el que más «luce».

Otro dato más de que las fiestas se acercan es que ya ha hecho su aparición el «salfato sanantolínero» en la Avenida de Portugal, según nos comunica un vecino de dicha calle. Esperemos que la próxima riada nos lo traiga a la Plaza Mayor, de lo contrario lo «stragaremos» los aficionados que acudamos a la plaza de toros.

Otro vecino de la calle Angel Molina se nos queja (por qué no?) de que...

los ciclistas han tomado posesión de las aceras —sin duda debido al mal estado de la calzada—, con el consiguiente peligro para los peatones, para que se sancione a estos inconscientes.

En nuestra Redacción también se nota la aproximación

SANTORAL

23, domingo.—San Felipe Benicó, confesor.

24, lunes.—San Bartolomé, apóstol.

25, martes.—San Luis, rey de Francia.

26, miércoles.—San Ceferino, papa y mártir.

27, jueves.—San José de Calasanz, fundador.

28, viernes.—San Agustín, obispo, doctor y fundador.

29, sábado.—La Degollación de San Juan Bautista.

Cada semana un santo

San Luis, rey de Francia (su fiesta, el 25 de agosto)

Educado de pequeño en el santo temor de Dios, fue siempre modelo de todas las virtudes. Su madre, Doña Blanca,

le decía: «Mucho te quiero, hijo mío, pero preferiría verte...

de nuestras ferias; estamos acostumbrados en la confección del mero extraordinario, que, merced a destia aparte, va a hacer época. Esperamos de nuestros lectores una acogida favorable, como hasta ahora nos vienen haciendo.

Gracias. NIRURE

manchado con un pecado mortal».

Ya rey, fue muy mortificado y amante de los pobres. Hacía justicia a todos, sin excepción, y procuraba la paz y la hermandad de sus vasallos.

Fue a Tierra Santa a liberar los Santos Lugares de los manos de los infieles. Pero hubo de ver diezmados a sus soldados a causa de la peste cayendo él en manos de los turcos, entre los cuales sobrevivió no pocos a la fe. Virtud no pocos a la fe. Vivió a su patria, después de causa de la muerte de su madre, intentando con otra expedición militar el rescate de los Santos Lugares. Pero tampoco esta vez le acompañó el éxito, muriendo víctima de la peste, después de recibir la Eucaristía, rogando a Dios por su alma y la salvación de...

ANTE LAS PROXIMAS FIESTAS DE SAN ANTOLIN

Se está procediendo a la instalación de las iluminaciones de la calle de Padilla y de la Plaza Mayor, las que lucirán todos los días de la feria con numerosos arcos multicolores de más de diez mil lámparas en total. Se está ultimando la iluminación de la fachada de la Casa Consistorial. Igualmente en estos días se ha dotado de un alumbrado público más potente en las calles de Gamazo, Héroes de Toledo y Onésimo Redondo, que quedarán de forma fija, como consecuencia de la ampliación del alumbrado público que se viene realizando en diversas calles de Medina.

Son bastantes ya las casetas que están instaladas en el Paseo de Versalles y en la Plaza del Mercado.

Se van viendo ya caras conocidas que pasarán en Medina las ferias y fiestas de San Antolín, las cuales prometen estar muy animadas.

DON JULIAN FERNANDEZ MELLADO, EN FUNCIONES DE ALCALDE

Por ausencia del señor alcalde, don Juan Bautista García Mellado, que se encuentra ausente de ésta desde hace varios días, durante este tiempo

Camisa Plata única

está ejerciendo las funciones de alcalde el primer teniente de alcalde, don Julián Fernández Mellado.

CURSILLOS PARA GUARDIAS MUNICIPALES

El pasado día 13, y a propuesta del señor alcalde, don Juan Bautista García Mellado, fue inaugurada una Escuela-Asociación que registró todos los jueves, de una a dos de la tarde, con un ciclo de conferencias, que servirán de estímulo y de enseñanza a los Guardias Municipales y de la circulación. En la primera conferencia hizo uso de la palabra el guardia municipal don Castimiro del Río, que expresó y expuso a sus compañeros los deberes y autoridad que este Cuerpo tiene y debe para con el público; deberes de cortesía y respeto, lo mismo para el conductor que para el peatón, y autoridad para que las leyes y disposiciones sean respetadas y cumplidas.

El señor Del Río fue muy felicitado por todos sus compañeros.

NOTICIAS

FESTIVIDAD DE SAN ROQUE NOVENARIO A SAN ANTOLIN

Como en años anteriores, se celebró con diversos actos religiosos y profanos, en el popular barrio de San Roque, la festividad de su Patrón, habiendo este año una innovación, que fué la misa vespertina, que tuvo lugar en la ermita, a las siete y media de la tarde, siendo muchísimos los fieles que a ella asistieron, así como a la procesión, en la que se sacó procesionalmente a la imagen del santo.

RUEDA EN FIESTAS

Como en años anteriores, durante los días 15, 16 y 17 de agosto, se han celebrado diversos festejos en la vecina localidad de Rueda, para honrar a su patrona en su día de la Asunción de Nuestra Señora.

Destacaron los festejos tauromáquicos: encierros y capeas, en los que abundaron los medinenses, que se trasladaron en diversos medios de locomoción.

Los días 15 y 16 se lidiaron vaquillas para la afición, las cuales no escatimaron en dar muchos revolcones, pero, afortunadamente, este año sin importancia alguna.

El martes, 17, se lidiaron, banderillaron y fueron muertos a estoque dos hermosos novillos de la prestigiosa ganadería de don Pedro Puertas de Tordesillas, por el no menos famoso novillero Pablo Cortina, el cual dió una lección de buen toreo a la afición, no faltando los molinetes, verónicas, manotinas, etcétera, y como premio a su labor cortó los apéndices de los dos novillos, los cuales no aceptó el joven torero.

Fue ayudado magistralmente en su labor por el sobresaliente Curro Lago.

A continuación se soltaron varias vacas para los aficionados.

Además de los festejos tauromáquicos hubo animados bailes y conciertos, en los que se divertieron todos los jóvenes asistentes a los mismos.

El próximo día 24, lunes, comenzará en la S. I. Colegiata el novenario en honor de nuestro Santo Patrón San Antolín. Los cultos que se celebrarán serán los siguientes: Por la mañana, a las nueve, misa, y por la tarde, a las ocho, Exposición, Estación, Santo Rosario, Novena, Gozos y Reserva.

El día de San Antolín, a las once de la mañana, con asistencia de las autoridades, se celebrará una solemne misa cantada por la Coral Vallisoletana. El panegirico del santo estará a cargo del R. P. Pedro Vara, agustino, de la Residencia de Valladolid.

A continuación tendrá lugar, alrededor de la Plaza Mayor, la procesión con la imagen del santo.

CULTOS RELIGIOSOS

El próximo día 23, cuarto domingo de mes, celebrará la Orden Tercera de San Francisco el ejercicio mensual en la parroquia de San Miguel, con arreglo al siguiente horario: A las ocho de la mañana, misa de comunión general. A las ocho de la tarde, los cultos del mes, con Exposición del Santísimo, Corona Seráfica, Oraciones del Santo y Reserva.

Es obligatoria la asistencia de los hermanos terciarios con escapulario.

VIAJEROS

Han regresado de La Coruña nuestros buenos amigos don Lisardo Velasco y esposa, don Manuel Roel y esposa.

De Santander, don Ramón Durante y familia.

De Vigo, don José Andrés Coca y familia.

De Alemania y Francia, el médico don Jerónimo López Coca.

De Fuenterrabía, don Julio Sanz Alonso y familia, pasando unos días en Medina, de paso para Madrid.

De Entrego (Asturias), y de paso para Logroño, don Gonzalo de Araoz y señora.

De Laguardia (Pontevedra), don Diego Espada y familia.

De Burgos, el magistrado de aquella Audiencia Territorial, don Marcos Sacristán y familia.

De Vadillo de La Guareña (Zamora) el veterinario don Jesús Hernández.

Ha regresado de Escocia, Alemania, Bélgica, Luxemburgo y Francia, la señorita Lolita Carbonero.

Para La Coruña, nuestro colaborador don Luis Iñigo, don Luis Pérez Robleda y don Juan Antonio García Monje.

Para Santander, don José de la Hoz y esposa, y la señorita Charito Junquera.

Para la misma localidad, don Alfonso López, su señora doña Carmen Guerra y hermana, señorita Mari Cruz Guerra.

Ha salido para Venezuela, en avión de la K. L. M., el pasado viernes, la esposa de nuestro buen amigo don José Muela Bultrago, residente en aquellas tierras, de soltera Carmen Tremiño. Fue despedida en Barajas por numerosos familiares y amigos, entre los cua-

les se encontraba el sacerdote don Lucio Martínez Vaca.

Para Vigo, don Víctor Rodríguez y familia.

Para Santander don Jorge Torres, médico de esta localidad.

TERMINACION DE CARRERA

En el pasado mes, ha terminado brillantemente la carrera de Medicina, en Madrid, nuestro buen amigo y paisano don Jaime Rojo López, enviándole por este motivo nuestra más cordial enhorabuena.

ACCIDENTES

Días pasados, y en el Camino de la Estación, sufrió una colisión una moto en la que iban montados don José San Juan Arreche, dueño del Bar Avenida, y don Tomás Rodríguez Pérez, contra el coche conducido por don Fernando Lorenzo Portero. De resultados del choque resultaron heridos los dos motoristas, siendo atendido don José San Juan Arreche en el Sanatorio de San José por el cirujano don Gregorio Gil Crespo, el cual padece fractura de rama ascendente de maxilar superior, de tibia, de peroné y del quinto metacarpiano. Pronóstico grave. Don Tomás Rodríguez Pérez fué asistido en la Cruz Roja por don Nicolás López de herida en mano, de pronóstico leve, salvo complicaciones.

OTRO ACCIDENTE

A unos dos kilómetros de esta localidad, en dirección a Madrid, en la carretera Madrid-Coruña, sufrió un choque contra un árbol el coche marca "Volkswagen", matrícula verde M. - 5671, que iba conducido por don José María González López, de Madrid, de veinticinco años de edad, que sufre heridas en cabeza, siendo acompañado por su esposa, doña Rosa María Rubio, de veintitres años, que resultó con heridas en diversas partes del

cuerpo. Fueron recogidos por la pareja de la Guardia Civil de Carretera y conducidos a la Cruz Roja, donde fueron asistidos por el médico don Angel Vidal.

PERDIGONADA EN LA CARA

Cuando se dedicaban a la caza de la codorniz en Las Salinas, de Medina, el cazador de ésta, don Emilio Fernández, domiciliado en la calle Angel de Molina, 6, involuntariamente dió una perdigonada en la cara al también cazador don Mauricio Velasco, con domicilio en la calle Magdalena, número 14. El hecho involuntario fué cuando el primero tiraba a una pieza sin que se apercibiera de la presencia del otro cazador, recibiendo perdigones en el rostro, sin que por fortuna penetrara ninguno en los ojos. El herido fué trasladado en un coche a Medina, desconociendo en estos momentos la gravedad que ha re-

Camisa Plata

vestido, aunque tenemos noticias no oficiales que son de menos grave.

ASCENSO

Ha ascendido a maquinista de automotores don Eusebio Alonso, de Vigo, tomando residencia en ésta, y haciendo el servicio en el automotor a Segovia. Enhorabuena.

NATALICIOS

Ha dado a luz una hermosa niña, primero de su matrimonio, la esposa de don Mariano Núñez Baticón, de soltera María del Rosario Gutiérrez. A la recién nacida se la impondrá el nombre de María del Rosario.

En la S. I. Colegiata ha recibido las aguas bautismales el segundo de los hijos de don Pedro García y doña María de los Angeles. A la pequeña se la impuso el nombre de María de los Angeles, siendo apadrinados por don Narciso Sánchez y doña Rosario Sánchez, primos de la neófita.

NECROLOGICA

Días pasados falleció en ésta la religiosa Sor Eugenia de los Bois, reverenda Madre de las Angustias, a los sesenta y nueve años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos.

(Pasa a la pág. siguiente.)

SERVICIO ELECTRICIDAD «ALVAREZ» B. DIAZ DEL CASTILLO, 7 Teléfono 82 ANGEL MOLINA, N.º 6 Teléfono 566 RADIO TELEVISION, GRABADORES TOCADISCOS, LAVADORAS, NEVERAS, OLLAS EXPRES, BATIDORAS, ETC. MOTOCICLETAS «MON. TESA», «MOTOBIC», SIDECARS, BICICLE. TAS, REPUESTOS, REPARACIONES, ETC. Ofrece sus productos, pudiéndose solicitar informes y condiciones de venta del artículo que desee, mediante el adjunto boletín.

BANCO HISPANO AMERICANO MADRID Capital desembolsado 600.000.000 de Ptas. Reservas 1.250.000.000 CASA CENTRAL Plaza de Canalejas, 1 Sucursales en las principales localidades de la Península, Baleares, Canarias y Norte de Marruecos Corresponsales en todo el mundo Servicio especializado para las operaciones con el Exterior en su Departamento Extranjero Sucursal de MEDINA DEL CAMPO Domicilio: GAMAZO, 11 - TELEFONOS 127 y 462 Aprobado por la Dirección General de Banca, Bolsa e inversiones con el número 2308.

Sastrería y Pañerías M. VIDAL Plaza Mayor (Rinconada, 2) Teléfono 400 Medina del Campo

NOTICIAS Mercado Semanal

(Viene de la página anterior)
mentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

La finada, en vida modelo de bondad y ejemplar vida religiosa, era muy estimada por todos cuantos la trataron.

Por tan triste motivo, enviamos nuestro más sentido pésame a toda la comunidad.

PETICION DE MANO

Por don Francisco Lorenzo y señora, a don Gonzalo Fuertes y señora, ha sido pedida para su hijo don Rufino, la mano de la encantadora señorita Esperancita Fuertes. La boda está concertada para el próximo mes de septiembre. Enhorabuena.

ACLARACION

El dibujo a pluma aparecido la semana pasada en "Estampas de la Villa", debido a V. Pilar, hemos de hacer constar para mayor mérito del mismo, que el autor se trata de un niño de doce años.

RELACION DE LIMOSNAS PARA EL ASILO DE ANCIANOS DESAMPARADOS

(Continuación)

Don Julián Eliz, 100 pesetas; Fonda Estación, 100; don Manuel Casares 50; don Juan Pichoto, 25; don Ricardo Sendino, 25; don Mariano Serrano Rueda, 7; doña Casimira de Andrés, 25; doña Micaela de Castro, 2,50; don Matías Fernández, 2; Manolita Romero, 2; don Eduardo Carbajosa, 5; doña María García, 2; don Patricio Gomez, 3; un bienhechor, 25; don José María García, 10; un bienhechor, 25; doña Leonor Marcos, 1; un bienhechor, 5; don Jesús Santiago, 5; don Francisco Carbajosa, 1; don Andrés

Carbonero, 25; doña Eusebia Alonso, 5; un bienhechor, 25; don Telesforo Rodríguez, 10; un bienhechor, 5; otro bienhechor, 10; doña Leonisa Delgado, 1; don Eduardo Velasco, 25; un bienhechor, 5; doña María Rodríguez, 2; don Tomás Castro, 5; doña Luisa García, 3; doña Juliana Hernández, 10; un bienhechor, 5; doña Angelita González, 5; don Patrocinio García, 20; don Atanasio Alegre, 2; doña Emilia Tijero, 1; don Teodoro Nieto, 2.

Doña María Velázquez, 10; don Gonzalo Miguel, 5; don Pascual Pérez, 3; viuda de Llanos, 5; don Valentín Real, 25; doña Teresa Duque, 25; don Crescencio Carbajosa, 5; don Miguel Sánchez, 5; don Angel Figueroa, 5; doña Rosario Garrido, 5; una bienhechora, 30; doña Valentina Pérez, 1; don Juan Solana, 25; doña Manuela Trueba, 25; don Alejandro Nuñez Batillon, 50; don Casimiro Martínez, 1; don Fausto Ribon, 5; don don Gregorio Crespo, 45; don Edelmiro Sánchez, 5; don Arquelao Martín, 2; don Jesús Carbajosa, 10; doña Nicasia Nieto, 5; don Hilario Delgado, 15; don Saturnino Martín, 5; don Cipriano Martín, 100; don Casimiro Sánchez, 5; doña Apolonia Lambás, 25; don Mariano Rulpérez, 100; don Polonio García, 25; una señora, 5; don Nicolás López, 25; una señora, 5; doña Juliana Crespo, 50; una señora, 2; señores Torquemada, 10; una señora, 2; un bienhechor, 15; don Lorenzo García, 25; don Celestino Ordoñez, 5; una señora, 10; doña Aurea Esteban, 5; doña Petra Lorenzo, 5; Una señora, 5; don Jesús

González, 5; una señora, 10; don Fernando Paillet, 5; don Mariano Ribon, 20, más 125 gramos de tabaco, un librito y una caja de cerillas; viuda de Emiliano García, 25; una señora, 8; don Juan Nieto, 2; don Manuel García Viso, 5; doña Matilde Pastor, 5; doña Laurentina Pisador, 5; doña María España, 5; doña Julia Gago, 5; Angelines Martínez, 2; don Juan Santos, 5; don Rafael Jurado, 5; don Andrés Izquierdo, 25; don Félix Blanco, 5; señores de Santos, 10; una señora, 15; don Agustín García, 5; don Evaristo Pérez, 5; don Teodoro Santos, 5; don Juan Santos, 5; doña Remedios Lalesnes, 5; una señora, 20; doña María Martínez, 5; don Lorenzo Marcos, 3; señora de Martín Pacheco, 25; don Lorenzo Hernández, 25; don Miguel Lucas, 3; doña Dolores Rodríguez, 5; don Santiago Velasco, tres pares de calcetines y un delantal; doña Esperanza Domenech, trece metros de crespon para la capilla y 100 pesetas.

DELEGACION SINDICAL COMARCAL AVISO

Festividad de San Antolín

Para general conocimiento de empresarios, productores y público en general, se hace saber que el Ilmo. Sr. Director General de Trabajo ha comunicado al Sr. Alcalde de esta localidad, que en Consejo de Ministros de fecha 12 de junio ha sido declarado, en Medina del Campo, FESTIVO Y RECUPERABLE en 1959 el día 2 de septiembre, San Antolín, Patrón de la Villa.

TIRO DE PICHON CON MOTIVO DE LAS FERIAS Y FIESTAS DE SAN ANTOLIN

Día 4 de septiembre, a las diez y media de la mañana, se celebrará la tirada primera con arreglo a las siguientes condiciones y premios:

Seis pichones no excluyen ceros. Distancia, 20 metros. Inscripción, 200 pesetas.

Premios

- 1.º Copa de la Delegación Provincial de Información y Turismo y 2.000 pesetas.
 - 2.º Copa y 1.000 pesetas.
 - 3.º Copa y 500 pesetas.
- A las cuatro de la tarde.— Seis pichones no excluyen ceros. Distancia, 20 metros. Inscripción, 200 pesetas.

Premios

- 1.º, Copa de la Excma. Diputación Provincial y 2.000 pesetas.
 - 2.º, Copa y 1.000 pesetas.
 - 3.º, Copa y 500 pesetas.
- Día 5, a las diez y media de la mañana. — Ocho pichones, dos ceros excluyen. Distancia, 24 metros.

Premios

- 1.º, Copa del Excmo. Ayuntamiento y 3.000 pesetas.
 - 2.º, 1.500 pesetas.
 - 3.º, 500 pesetas.
- Si hubiera tiempo, se tirará Poule con entrada de 100 pesetas y 70 por 100.

ARTISTICO PROGRAMA FERIA

Ha sido publicado por Imprenta Ricardo Sendino un artístico programa anunciador de la Industria y el Comercio medinenses, con motivo de las Ferias de San Antolín. En la portada figura una magnífica reproducción del conocido cuadro del ajusticiamiento de los Comuneros en Villalar, en bellísima tricornia, y las armas de la villa medinense en lugar superior y preferente. Por su cuidada impresión, que prestigia a Medina, nuestra enhorabuena.

Debido a la fiesta del sábado la concurrencia de ganaderos y tratantes, así como de ganado, a este mercado de agosto, fue como se esperaba, bastante más escasa que en los últimos anteriores, que marcarán una época, en lo que respecta a las cabezas de lanares entradas, que costará volver a ver tan elevado número de reses como hubo en dichos mercados.

Se caracterizó el domingo por la demanda de carneros y no menos de ovejas de sacrificio, pero siempre que éstas fueran de calidad. En el ganado porcino hay más demanda cada domingo que pasa, me refiero al destete y a los "cam-

Camisa Plata distingue

peros o de vida", aunque también en el cebón ya no se deja sentir esa apatía y bajón de precio que empezó en la primavera y ha continuado hasta ahora. El vacuno es de todos los animales los que están más quietos, en especial la recría, pues las vacas lecheras, sobre todo si son de calidad, tienen "usia", y en el de sacrificio, aunque se han sostenido siempre con la recría, ha sido un cheque al portador en el momento de echar bocas fuera, peseta más, peseta menos; en estos momentos se puede decir que en reses buenas han subido dos pesetas en kilo canal. Y por último el equino, al que la maquinaria le sigue desplazando de sus más caracterizados trabajos, al haberse empezado a consumir en cantidad considerable la carne de estos animales, especialmente en Cataluña, Santander y las provincias Vascongadas; esto ha sido su tabla de salvación, de otra forma veríamos hoy andar a los burros y demás por la calle, como los perros vagabundos, sin encontrar un amo que los recogiera.

Los arbitrios municipales controlaron el siguiente número de cabezas: lanares, 17.341; vacuno, 4; porcino 81; equinos, 13.

LANARES

Los corderos escasearon como era natural por lo avanzado de la temporada, quedando contadas las partidas que en próximos domingos desaparecerán totalmente. Se vendieron los buenos hasta 18,50 pesetas kilo vivo y las corderas a 20 pesetas kilo vivo. Una partida de carneros cheros en "bueno" se peó a 17 pesetas kilo vivo; fué de excepción, aunque de 15 pesetas no bajó ninguno, pesaban unos con otros a 39 kilos. Las ovejas cebonas se vendieron con mucha alegría a 14 pesetas kilo vivo y las corrientes sin ser

malas entre 12,75 y 13 pesetas kilo y en las de desecho a convenir, habiéndose hecho una partida de 17 cabezas, 48 duros cada una, no creo que hubiera peores.

VACUNO

Lo que se presentó en el mercado sólo fué recría y por cierto dos chotos de tres meses, gordos, se vendieron 3.050 pesetas cada uno; mi opinión es que fueron baratos, pues los machos, tienen siempre compradores, no así las chotas, en que parece que nadie quiere tener futuras lecheras. En terneros del destete parece que preguntan con más frecuencia y se venden algunos en los establos a 1.500 y 1.600 pesetas, siendo buenos, y en hembras 30 duros más.

Se de una vaca que con su ternera ha valido 14.250 pesetas tipo "campera" y que amarrada al pesebre se la podía sacar once azumbres de leche. La carne: una novilla, aunque ya sea parida, si es gorda, se puede cobrar a 44 pesetas kilo canal, y si es del montón a 40-41 pesetas kilo canal. En chotos añejos se les cobra por kilo canal 49 pesetas, y la legítima tenera de unos ciento y pico kilos en vivo, se le puede liquidar a 50 pesetas kilo canal.

* PORCINO

Por menos de setenta duros ya no se puede comprar un cochinito del destete, si es con poco tiro, pues si le tiene y le han sacado con lustre y de buena raza, piden y les pagan a 330 pesetas por cabeza, y si son un poco más adelantados, tipo Zamora, cuestan cien duros cabeza. Este es el negocio ganadero de moda y parece ser que quedará alguna perra sana después de la última campaña, en la que sufrieron serias pérdidas.

Los cebones se pagan en Madrid a 34 pesetas kilo canal, y aquí, en Medina, se de una fábrica de embutidos que siendo blancos y especiales les liquidan a 26 pesetas kilo vivo.

EQUINO

Una mula con un "sobrehueso" se vendió para matadero en 3.625 pesetas; era de buen cuerpo, lo que justifica lo caro que podía suceder. Un asno en la armadura fué a tirarramas en 475 pesetas. Buenos buñuelos de caña para preparar un cocido castellano, pero no de rico, sino de albañil, que son los buenos!

Otro pollino de cinco años para un carrito de varas, compró un industrial local en 1.725 pesetas, libre de comisiones para él. Era tan buen andador, que parecía una bicicleta.

A NUESTROS SUSCRIPTORES

Advertimos a nuestros suscriptores que seguidamente se procederá al cobro del tercer trimestre. Asimismo agradeceríamos a nuestros suscriptores de provincias, nos envíen el importe del mismo por Giro Postal, de lo contrario les giraremos una letra de cambio por el importe de todo lo que resta de año, para mayor facilidad nuestra.

LA ADMINISTRACION.

AGENCIA DE TRANSPORTES

Eusebio de Francisco

SERVICIO por CARRETERA

Valladolid - Salamanca - Burgos - Vitoria
Bilbao - Zaragoza - Barcelona - Elche
Alcoy - Valencia

Representante en MEDINA:

CESAR PALOMAR

Padilla, 45

Sillas y Cohecitos de paseo para Niños

Modelos preciosos - elegantes

Almacenes La Valenciana

GONZALEZ RUIZ

Calzados — Tejidos — Confecciones

Muebles — Loza y cristal

Padilla, 26

Teléfono 372 MEDINA DEL CAMPO

PRIMERA CASA EN
MEDIAS DE NYLON

EL DANUBIO

GENEROS
DE PUNTO

Boletín de

INFORMACION de Gestoría Velasco

Padilla, 28.-Tels. 286 y 364 MEDINA DEL CAMPO Pasión, 4, 1.-Teléfono 7821 VALLADOLID

Gestor Administrativo - Agente de la Propiedad Inmobiliaria

Comentario

La pasada semana se ha desenvuelto en un auténtico ambiente estival. Continúan con toda intensidad las faenas agrícolas, muy avanzadas para aquellos dotados de maquinaria moderna de recolección, y en terminación de siega en el resto de empresas. Se han promovido con motivo de la siega los naturales conflictos laborales, en su mayoría resueltos por vía amistosa.

En el orden comercial prosigue el movimiento ascendente de operaciones, bastante más acentuadas a medida que se traducen a realidad las cosechas agrícolas.

En el orden industrial se producen fenómenos que desde nuestra pequeña atalaya local no alcanzamos a traducir mientras en unos sectores hay un movimiento superior al normal, en otros existe una paralización, sirviéndonos que lo uno y lo otro guardan relación con la posible situación económica de cada empresa.

Seguimos obteniendo licencias de caza, habiéndose notado un considerable aumento en relación con los años anteriores; existe una gran diferencia en cuanto a matriculación de vehículos en comparación con años precedentes, y por tanto en la obtención de permisos de conducir.

Con respecto a los permisos de conducir recogemos en este comentario la opinión general de que se vería con mucho agrado que en lo sucesivo los exámenes de conductores se realizaran, como se venía haciendo hasta hace unos meses, en Medina del Campo, con desplazamiento del técnico de la Delegación de Industria, evitando así las naturales molestias y viajes a la capital de provincia de los examinandos.



Auto-móviles

Los precios de la gasolina han tenido repercusión en los transportes de servicios regulares de viajeros por carretera. El plan de estabilización tiende a limitar la demanda de automóviles, y el hecho de que sufra una elevación de precio la materia prima para la construcción de estos, quiere decir que nuestro parque automovilístico tomará gran incremento en lo que a vehículos se refiere.

Ciento cuarenta motos, trece coches Seat, ocho Jeep y ocho furgonetas iniciaron el pasado día 6 el servicio de ayuda y vigilancia de tráfico de carreteras.

Serán fotografiados los accidentes de carretera y las infracciones del Código de Circulación; la nueva sección de tráfico contará también con material para auxiliar los accidentes y para reparar las averías.

El Ministerio del Ejército, según observamos, no celebra subastas para el material automovilístico desde el pasado mes de julio, y por el momento no se espera la celebración de ninguna.

El Sindicato Nacional de Transportes no ha fijado aún fecha para el sorteo de camiones.

Continúa el paro de operaciones en el mercado nacional de vehículos.

El pase a Gobernación de la ordenación del tráfico, ha tenido su primera repercusión en una nota de la Dirección General de Seguridad prohibiendo pasarse en los pueblos por las carreteras y formar grupos que entorpezcan la circulación por las mismas.

Se está esperando en estos días el despacho de la totalidad de solicitudes pendientes de importación de vehículos por la fórmula de "sin divisas ni compensación".

El "Boletín Oficial" ha publicado los nuevos derechos arancelarios para la importación de vehículos.

No habrá facilidades para la importación de vehículos, ha dicho el ministro de Comercio.

Como consecuencia de los nuevos precios del combustible, los vehículos de aceite pesado recuperarán sus buenas cotizaciones.

El próximo otoño se celebrará en Madrid la primera asamblea nacional de taxistas.

Nadie sabe en concreto a qué son debidas las tan acentuadas bajas experimentadas por las acciones de Seat y Fasa.

La Casa Barreiros ha anunciado la próxima salida al mercado de su tractor a razón de diez unidades diarias; camisas húmedas recambiables, inyección directa, equipo eléctrico de 24 voltios, filtro de aire en baño de aceite y sistema de refrigeración de dos circuitos con termostato.

La P. T. V. sigue lanzando sus modelos, si bien creemos que para este tipo de microvehículos su precio es poco comercial.

Se nota en los agricultores cierta indiferencia por la retirada de tractores, sin que sepamos a qué achacar la misma, toda vez que hace tres meses se solicitaban los mismos con gran ansiedad.

Sigue la normal fabricación del Dauphine.

Permisos de conducir
Renovaciones de carnets
Transferencias, Matriculas
Gestoría Velasco



Indice Legislativo

En la presente semana no se han producido disposiciones de carácter general obligatorio dignas de mención.

Las gestiones de esta semana

En la presente semana se realizan gestiones de licencia de caza y renovación de carnets de conducir.

La Televisión

Nos informan que ya está en pruebas la nueva emisora de Navacerrada, llamada "La Bola del Mundo", y que las mismas se reciben perfectamente desde Medina del Campo y su comarca; sin que podamos asegurar la perfección con que se reciben, se cree que tal recepción se podrá hacer a base de antena interior.

La Delegación de Sindicatos ha hecho pública una nota estableciendo un plazo del 19 al 31 de este mes para recibir solicitudes en petición de receptores de televisión a precio reducido.

La compraventa de fincas

Han comenzado a realizarse las primeras operaciones de compraventa de fincas rústicas en esta nueva etapa, conforme a nuestros pronósticos, el buen fruto de la cosecha, de una parte, y el mantenimiento de los precios de los productos agrícolas han producido un superávit en los agricultores que exige su inmediata inversión; y considerando que la inversión en rústicas es eminentemente real, se ha producido en operaciones, algunas de importancia. En nuestra sección de fincas damos detalle de las más importantes.

La Caza

Desde el día 15 pueden cazarse codornices en nuestra provincia, conforme a nota del Gobierno civil aparecida en la Prensa del día 12.

Calendario de vencimientos

El día 31 vence el plazo para el pago de Seguros Sociales y Montepíos.



FERIAS DE LA SEMANA

- PROVINCIA DE AVILA.—Piedrahita, 25 y 26; Piedralbes, 29 al 31; El Barraco, 27 al 29.
- PROVINCIA DE BADAJOZ.—Villanueva de la Serena, 25 y 26; La Parra, 24 al 27.
- PROVINCIA DE CACERES.—Jaral de la Vera, 25 al 27; Valdefuentes, 28 al 30; Moraleja, 28 y 29; Valencia de Alcántara, 24 al 27; Zarza la Mayor, 24 y 25.
- PROVINCIA DE CIUDAD REAL.—Valdepeñas, día 30.
- PROVINCIA DE LEON.—Posada Valdeón, 30 y 31; Cabelos, 24.
- PROVINCIA DE SALAMANCA.—Alba de Tormes, 29 al 29; Villavieja de Yeltes, 29; Fuenteguinaldo, 25 y 26.
- PROVINCIA DE PALENCIA.—Nestor, 24 y 25.
- PROVINCIA DE MADRID.—Cenicientos, 24 al 26; Villarejo de Salvanás, 31; Alcalá de Henares, 24 al 27.
- PROVINCIA DE SEGOVIA.—Navas de San Antonio, 24 al 26.
- PROVINCIA DE TOLEDO.—Villaluenga, 28; Orgaz, 24 al 28.
- PROVINCIA DE ZAMORA.—Toro, 28 y 29.

Obtenga su LICENCIA DE CAZA por
Gestoría Velasco
Procure hacerlo con la debida antelación;
apertura 4 de octubre

FINCAS

RAFAEL VELASCO vende una finca de 10 hectáreas de regadío por canal, proxima a Valladolid, lindando a carretera, casa de labor, electrificada. 540.000 pesetas.

RAFAEL VELASCO traspasa bar restaurante en Medina, en carretera general Madrid Coruña, bien instalado, cafetera expres, cámara, teléfono y vivienda. Renta 400 pesetas.

RAFAEL VELASCO vende finca de regadío dentro del casco urbano de Medina, dos y media hectáreas con casa electrificada. Facilidades.

RAFAEL VELASCO vende coto de 200 hectáreas, sito en provincia de Valladolid, a 25 kilómetros de la capital, con algo de riego, buen caserío, maquinaria y ganados.

RAFAEL VELASCO traspasa comercio de tejidos y mer-

cería en Plaza España, Medina. Oportunidad. 70.000 pesetas.

RAFAEL VELASCO vende casas molineras en Medina desde 25.000 pesetas, solares en distintas zonas. Visitenos y le informaremos.

Calendario Laboral

En la próxima semana no existe fiesta laboral alguna.

Medina hace cuarenta años

(Del semanario «Medina» de 25 de agosto de 1917)

Amores y amoríos

Dos lindísimas señoritas, actualmente residentes en Medina; morena, esbelta y muy graciosa la una; rubia, gentil y no menos ocurrente la otra; las dos elegantísimas y distinguidas y con una cantidad de simpatía que anonada, contraerán matrimonio antes del verano de 1918, con un joven y distinguido médico en ejercicio, la primera, y con un futuro licenciado en Medicina, la segunda.

No me atrevo a dar los nombres, pero si adivináis lo que llevo en el cesto, os daré un racimo.—P. P. P. K.

Los novillos

Hemos pasado un miedo horroroso. Por esa pequeñez de la huelga revolucionaria hemos estado a punto de quedarnos sin novillos, sin nuestros queridos e indispensables novillos, pues temía la autoridad militar que podríamos hacer mal uso de las talanqueras.

Es no conocernos. ¿Qué se les da a los buenos aficionados a ese precioso y encantador espectáculo de la revolución, ni de la guerra europea, ni de la carestía de las subsistencias, ni de nada, que no sean los treinta torazos que van a moler a palos ante sus extáticas miradas?

Tan convencidos estamos de que no hay como los cuernos para entusiasmarnos, que vamos a proponer se dé este invierno, cuando apriete el hambre, otras cuatro corriditas.

Sí; aunque no se coma, nos divertiremos.

Noticias

El jueves recibió las aguas bautismales un hijo de nuestro buen amigo don Juan Sánchez Fernández, apadrinando al neófito la preciosa señorita Julia Valmaseda y don Aquilino García (hijo).

Para asistir a la ceremonia vinieron de Madrid la madrina y sus distinguidos hermanos, Mercedes y Antonio Valmaseda. Enhorabuena.

—A las nueve de esta mañana se declaró un incendio en la panera y lagar que don León Molón posee en el número 18 de la calle de Villanueva.

Salvados desde los primeros momentos los granos que en la panera se guardaban, el resto —gran cantidad de trigo y el edificio— fué consumido por las llamas.

La organización, tan deficiente como de ordinario.

El público se dividió en dos bandos: trabajadores y mirones.

La fuerza del Regimiento de Asturias, digna de encomio, su primer teniente don Félix Fernández Ortega, infatigable y oportuno.

—Hoy se ha celebrado el segundo aniversario de la muerte de doña Elisea Díez, esposa que fué de nuestro amigo Mateo Llorente, a quien reiteramos el pésame.

—Por ausencia del señor Gómez del Toral se ha encargado de la Alcaldía el teniente de alcalde don Juan Molón Mier.

—Después de pasar en Bilbao una temporada ha regresado la distinguida y bondadosa señora de nuestro amigo don Luis Gil Perrin, médico de la Compañía de F. C. del Norte.

Campos y Mercados

Después de unos cambios meteorológicos que produjeron abundantes tormentas y aguaceros que paralizaron por completo toda actividad agrícola durante varios días, hemos entrado en otra fase de tiempo sereno y estable que callenta el sol como en las mejores épocas del verano, y si éste siempre fué lo mejor, lo más cálido, el tiempo comprendido entre la Virgen de julio y la de agosto, un mes justo, este año ese dichoso mes ha tenido un malísimo comportamiento, pues ha sido pródigo en tormentas que se han extendido a todo el área nacional ocasionando pérdidas o ruinas en muchas comarcas españolas y desde luego un aumento considerable de trabajo porque se han mojado abundantemente parvas y mieses ya segadas que ha sido necesario el moverlas, porque con tanta humedad se nacían las espigas.

El verano va con un evidente retraso por los motivos ya expuestos; quedan muchas tierras aun sin segar, pero éstas casi en su totalidad se van a segar con cosechadoras.

Algunos agricultores, bien propietarios o arrendatarios de máquinas cosechadoras, que desde un principio y en su totalidad han hecho uso de estas máquinas, ya han terminado la recolección y están francamente satisfechos del trabajo de las mismas, tanto por su celeridad como por el menor costo.

Falta mucho que trillar a todos los que siguen haciéndolo con trillos por el mismo sistema que venía utilizándose el siglo pasado y varios siglos más, es muy lento el sistema y de extraordinario sacrificio, aguantando sin desmayo diez horas diarias de sol abrasador, a todos los labradores, y eso sí que es difícil ponerlos de acuerdo, les gustaría cambiar de utillaje, dejar el trillo y hacer la recolección con cosechadora (si no era toda, la mayor parte) para acortar en la mitad el tiempo de duración del verano cosechero.

Las remolachas, patatas, maíz y alubias siguen muy bien; se esperan muy buenas cosechas. Las frecuentes lluvias han beneficiado mucho a estos cultivos que presentan un buen desarrollo.

En cuanto a pastos, pueden considerarse agotados en esta época; sin embargo, las sierras y provincias del norte siguen teniendo mucha abundancia y de momento ninguna compra de paja están interesados en hacer.

En general no hay animación en los mercados mayoristas de cereales; se sigue com-

CEREALES Y PIENSOS

En general no hay animación en los mercados mayoristas de cereales; se sigue com-

prando con la misma discreción que antes, un poco de cada cosa, pero sin decidirse por compras importantes como era corriente otros años por esta época que por ser la de oferta más abundante del año los compradores almacenaban hasta donde les era permitido.

La oferta es ya muy abundante, pero a pesar de no haber animación en las compras mantiene los precios con cierta firmeza.

En nuestra zona, por estar la recolección muy retrasada se ha limpiado muy poco, y por tanto no es abundante la oferta, algo va saliendo al mercado y principalmente al garrobas y cebada, pero con precios más elevados que los de otras provincias.

También los comerciantes de la comarca, siguiendo la tónica general, hacen pocas compras y esperan a que el mercado general se anime o bien se reduzcan algo los precios hasta que encajen con la oferta de las otras zonas productoras.

CAMPO DE CASTILLA

Los Baratillos

Llamamos así en Medina a los mercaderes que al aire libre, sobre los umbrales de nuestros soportales de la Plaza Mayor extienden sus géneros los domingos a primera hora y recogen aquellos sobre media tarde. Son gentes venidas de cualquier parte a los que no se pide otra licencia que el pago del arbitrio. Venden artículos de uso personal y de calidad, en consonancia con el escaso precio que los anuncian. Todo allí es barato y se proclama como extraordinario. De aquí que llamemos a este comercio ambulante «el baratillo».

Hoy acaso no se prediga tanto la presencia de este tipo de mercaderes, porque se ha dado cabida en la fórmula comercial a esta forma de vender y el baratillo en muchos casos es protegido con escaparates y tras grandes letreros luminosos. Pero, y sin embargo ello, los domingos siguen viniendo a Medina estos comerciantes, de porte humilde, para alegrar con su vocerío la hoy apagada acera de los joyeros, que en épocas pretéritas fué testigo de las más fuertes operaciones comerciales en la historia de la villa.

Los baratilleros, revestidos con sus blusones negros, dándole vueltas en rueda a los géneros, que descansan sobre el mismísimo suelo, lo venden todo. Junto a la manta campera, el peine barato, el jabón de pura esencia, el calcetín fino, la abarca regalada, el fino lienzo, la media nylon,

CASA GRANDE

La casa más surtida en sábanas, mantas de cama y colchas

Simón Ruiz número 20 MEDINA DEL CAMPO

EL BUEN GUSTO

«CASA VIZAN»

La Preferida en Géneros de Punto LA CASA DE LAS CAMISAS Medina del Campo

la cuchilla de afeitar y el género de punto.

Cosa, para el hombre la mujer y el niño, que cruzan junto a ellos; sus voces desafían el frío bajo cero del gurguroso enero y el tórrido calor del agosto.

Ante nada ni ante nadie se amilanar, porque con su desafío está la razón de su presencia allí: vender como sea; la

Camisa Plata perfecta

gastos son muchos y el tiempo es breve. Son comercio que viven sólo una hora a la semana.

De vez en cuando por entre ellos aparece el charlatan, que todo lo tira y todo lo regala. A estos baratillos, les molesta la voz estridente del competidor y para apagar su malhumor cantan, aprietan el ritmo de su paso en torno al colo de la mercancía y se sonríen. Hombres de una fisonomía especial, piensan que todos tienen derecho a la vida. A una vida que puede usted adornar con cosas que aún se venden por céntimos, que son de mala calidad, pero que el comprador las adquiere una y otra vez, bajo la idea de que ha descubierto la cuadratura del círculo.

YEMA

ULTRAMARINOS FINOS EUTIMIO FERNANDEZ

La casa más surtida del ramo Simón Ruiz, 22. Tel. 283 - MEDINA DEL CAMPO

LEA LA VOZ DE MEDINA

¿ABSENTISMO O ALDEOFOBIA?

(Viene de primera página)

madre era sacerdote. Y allí fué don... en principio. Trascendió su saber fuera de la aldea, se le llamó a pronunciar todos los sermones de solemnidad de los pueblos vecinos, y este hombre, que parecía rascarse de su cabeza las ideas y de su pecho la persuasión en el curso de la oratoria, fué por aquellos contornos el «Cura Piejo». En otros lugares hubiera sido pajo; allí, no, y terminó siéndolo para los del pueblo también; pero en la pronunciacón del vocablo se llegó a poner tanto respeto y cariño que su mote ascendió hasta la primitiva jerarquía que esta palabra tiene en su origen: singularidad, divisa.

Otra cualidad le distinguía, y mejor es decir que era un furioso paseador que un reposado paseante, para dar idea de la cantidad y calidad de sus paseos. Y así como después de un terremoto, de entre resacas peñas surge el ontanar abundante y puro, después del seísmo de uno de aquellos paseos, debieron surgir las ideas más bellas que le oyeron aquellos feligreses. Pasear por las carreteras de su Salamanca era una de las pasiones más fuertes del apasio-

nado don Miguel; pasear y pensar; dialogar consigo o con extraños... Nuestro «Cura Piejo» no tenía donde pasear en el pueblo de mi madre; pero no pudiendo ser sin paseo, habilitó unas lindes que sus pies convirtieron en sendero. No había allí defensa contra el sol o el agua... pero paseó tanto y tanto, que a cada lado de su sendero marcó sendas paralelas con la contera de su bastón. Se murió el notable sacerdote y se borró aquel sendero. En el pueblo no había paseado nadie antes de él y nadie pasearía después.

Pero pasaron los años, bastantes, y al pueblo llegó una carretera. Y aunque no había a la sazón ningún pensador, paseador de necesidad, disfrutar de pavimento propio para realizar tan grato solaz, era un motivo de alegría para todos. Los viejos añoraban a su cura y hasta suponían que a mejor paseo mejores sermones. Los jóvenes se estraban un poquito más y hasta se cepillaban con verdadero gusto; en la carretera no había barro y no mucho polvo. No les había proporcionado hasta entonces nada tangible la civilización que les sirviera de gozo y recreo. Su juego de pe-

lota y el baile de su dulzaina eran ancestrales y se perdían en el pasado del tiempo. Siempre se empezaba por menos, y ellos ya podían salir de paseo como los ciudadanos.

El pueblo se polarizó hacia la carretera; fué perdiendo su contorno; se alargó; allí se esmeraban más las fachadas; se disponían las casas para evitar puertas traseras a la única vía urbana; allí se modernizó un bar que arrumbó con las bodegas, y parecía que el pueblo tenía un barrio de labor y un barrio residencial. Todos llegaron a estar pendientes del traslado del cine de la vieja panera a lo mejor del pueblo: la parada del coche de línea... en la carretera.

¡Pobres gentes! Han olvidado que la carretera no se hizo para ellos; que nunca fué de ellos, y ahora, que han aparecido los dueños legítimos, han quedado suspensos. Han olvidado que hubo unos señores que abandonaron tierras y pueblos, que no viven fijos en parte alguna y precisaban ir de un lado para otro a mucha velocidad. Para esos se hizo la carretera; ahora la precisan y hay que devolvérsela. Si queréis tener paseo, volved al «Cura Piejo» y habilitad alguna linde si no os ha llegado la concentración. Si os ha llegado y no hay linde disponible, dejad de pasear. Vuestros antepasados no lo hicieron en miles de años, y a vuestros descendientes podéis legarles una frase hecha: «La felicidad de este mundo es un espejismo». Y con vuestra experiencia podréis explicarles indudablemente lo que es espejismo: carretera que pasa por un pueblo.

DEFIENDASE DEL CALOR

con

Ventiladores - Abanicos - Neveras - Persianas de

Almacenes La Valenciana

«La Peñarandina»

Zapatos, completo y variado surtido

CENTRAL: Padilla, 18 ANEXO: Padilla, 21

Excursión de la juventud femenina de Acción Católica al Valle de los Caídos

El pasado día 13, organizado por la Juventud Femenina de Acción Católica, bajo la acertadísima dirección de las señoras Maruja Balsa y Crucita Pérez, salimos de esta localidad en el autocar de la empresa Sánchez treinta y cinco personas con objeto de visitar el Valle de los Caídos, Monasterio de El Escorial, San Rafael y Avila.

A las seis de la mañana, llegando puntualmente a la Plaza Mayor, las componentes del grupo, muy entusiasmadas por tan interesante viaje, por la mañana era hermosa, y bordeando los jardines de la Plaza salió el coche a la carretera y por entre frondas de acacias, mientras se rezaba una corta oración de partida seguida de cánticos regionales, con gran júbilo y alegría, se ganaban kilómetros hacia el Alto de los Leones. Emocionante fué esta primera etapa conseguida. El Alto de los Leones nos hizo evocar ligeramente el primer paso ganado en nuestra guerra de Liberación. Desayunamos con tiempo suficiente para admirar el paisaje que, desde allí, resulta sorprendente. El viaje fué feliz hasta el Valle de los Caídos. La emoción del paisaje serrano nos invadió a todas. San Rafael y Guadarrama, bellos poblados de veraneantes, chalets con flores multicolores y piscinas en tinte.

Todo nos sorprendía admirativamente: allí un campamento juvenil, al otro lado un camping magníficamente instalado con antenas de televisión y tiendas en lonas de colores. Por fin, divisamos la Cruz y, desde ese momento, nuestra atención fué para ese Valle Prodigioso y emocionantemente bello, que más parece lugar encantado.

Aparcamos maravilladas ante tan grandioso monumento, elevando nuestra vista hasta la enorme cruz de 150 metros de altura, levantada en una bellísima montaña de piedras.

La entrada a la Basílica se halla precedida por un amplísimo atrio con escalinata de piedra blanca de enormes dimensiones. El pórtico de la entrada está rematado con una colosal estatua en piedra de la Dolorosa sosteniendo al Hijo muerto en su regazo, con una inscripción que dice: «Ved si hay dolor semejante a mi dolor». La Basílica, la más grande de Europa, tiene forma de cruz, está excavada en la misma montaña, en cuyos laterales

hay dos enormes ángeles de bronce de 5.000 kilos de peso cada uno.

Toda esta obra está hecha por españoles, con materiales españoles exclusivamente. Traspasada la enorme verja de hierro escuchamos los cánticos litúrgicos del coro que en aquellos momentos, finalizada

la de Loreto, del Aire, y la del Carmen, de la Marina, y la Purísima, de Infantería.

Los bancos, comodísimos y amplios, dan la sensación de antiguos, siendo de madera de pino de quinientos kilos de peso cada uno. El altar mayor, completamente litúrgico, únicamente tiene un crucifijo de

El Monasterio de los monjes Benedictinos se contempla desde esta balaustrada, simétrico, amplio, rico en dimensiones. Por la rústica subida, al pie mismo del precipicio, crecen ya las más exóticas flores cultivadas y nos asombra contemplar un pino caprichoso nacido en una de estas rocas. También hay fuentes y bancos de piedra en estas alturas para descanso del fatigado peregrino. Abajo, el Monasterio de los frailes, del que es abad fray Justo Pérez de Urbel, nos ofrece otra vista de monumento. La montaña escogida entre todas las que nos rodea el Valle, por su belleza se muestra en esta parte posterior del Monumento, rematada por la gran cruz que se refleja maravillosamente en uno de los dos estanques de la fachada que ante el Monasterio existen. Admiradas de tanta maravilla como acabamos de contemplar, seguimos camino de El Escorial. Es la una del mediodía cuando divisamos las torres del Monasterio. Entramos en San Lorenzo de El Escorial, paramos en la Lonja, lleno de turistas de todas las nacionalidades. El día es espléndido y El Escorial está en fiesta. Son las fiestas de San Lorenzo; gran animación por calles y plazas. Las organizadoras formaron grupos para visitar el Monasterio, a las tres de la tarde, visita que se prolongó hasta las siete que visitamos la Casita del Príncipe.

Y siguiendo la animación, el compañerismo y la alegría, que no decayeron ni un solo instante, emprendimos el viaje de regreso hacia San Rafael, donde hicimos otra pequeña parada, observando la animación de veraneantes en esta ciudad, entre los que encontramos algunos medinenses, quienes nos manifestaron que estaban en contacto con Medina y sus habitantes gracias a nuestro semanario, LA VOZ DE MEDINA, y cumpliendo el programa, continuamos el viaje a Avila.

Llegamos a la ciudad del silencio poco más de las diez de la noche, ante la expectación de los abulenses que todavía en el paseo, sintieron el cántico y risas alegres de un autocar que llegaba a la muralla, parando ante la puerta de San Vicente. En seguida nos mezclamos en el paseo, viéndose grupos de nuestras muchachas cortejadas por simpáticos abulenses que las hicieron la permanencia aún más grata. A la luz de la luna recorrimos la romántica Avila de los Caballeros, adentrándonos hasta la Plaza de la Santa para volver por el Paseo del Rastro, donde nos esperaba el autocar ante una gran nutrida representación de muchachos que nos decía el adiós; partimos raudas para Medina.

Otro bello espectáculo que como finjé se nos ofreció, fué el de la raya iluminada. Llegamos felizmente a casa a las dos de la mañana.

En todo momento, las organizadoras, señoritas Maruja Balsa y Crucita Pérez, hicieron gala de su amabilidad y simpatía características ya en ellas y pendientes siempre de todos los detalles.

CHELO GRANDE

Comercial, Bo. Ve. Mu.

Representaciones Generales. Depósito de mercancías

Plaza San Agustín - Teléfono 90 - Medina del Campo



la misa se cantaba el responso a los caídos. Era sobre las once de la mañana; la afluencia de turistas extranjeros y españoles era enorme, siguiendo al guía que nos iba detallando cómo en los laterales de esta monumental Basílica se hallan representados en colosales figuras de piedra las patronas de los tres Ejércitos: la Virgen del Pilar, patrona de España,

alabastro sobre cruz de madera —enebro— cortado por el Caudillo en la provincia de Segovia. La cúpula, a base de mosaicos de dos centímetros por medio de longitud, da la sensación de pintura en relieve. Representa también los tres ejércitos de la Falange, con bandera victoriosa; otro grupo representa los mártires anónimos de la guerra de Liberación, con velas encendidas, cuya llama parece propiamente despedir luz; otro grupo representa a los ex cautivos liberados, y otro a los niños inocentes muertos en la guerra sin el bautismo.

Ante el altar mayor se halla la tumba de José Antonio. Varias capillas contienen los restos de los caídos. Una luz, sabiamente instalada en el centro de la cúpula, ilumina una parte del crucifijo del altar mayor, de tal manera, que parece rayos del sol, cosa imposible, pues nos hallamos debajo de una montaña. Subimos a la cruz hasta el pie mismo de las gigantescas esculturas de piedra que representan a los cuatro evangelistas dominando a las bestias: el toro, el león, el águila y la serpiente. Resulta indescriptible de subir por la cruz hasta vislumbrar de cerca la anatomía, la insuperable belleza de la piedra de esos valles convertida en facciones: nariz, boca, ojos, pulida y artísticamente encajada, formando las falanges de los pies, las garras del águila, los músculos del hombre con la perfecta anatomía del pie y del tobillo. Da vértigo mirar más arriba, pero la cruz se yergue grandiosa e impenetrable cerca de las nubes.

TAURINAS

Exito de Manolo Blázquez en la novillada del día 9 en Chateauxaux, Francia

El día 9 del mes corriente toreó Manolo en la plaza francesa de Chateauxaux (Francia), donde sumó otro triunfo al cortar una oreja y dar tres vueltas al ruedo, saliendo en hombros en unión de Tomás Sánchez Jiménez. No tenemos detalles precisos de su actuación, pero sí podemos decir que su toreo personal respaldó, pero sin la compensación debida, ya que en las plazas francesas son poco técnicos en el arte taurino y conceden mayores alegrías al toreo espectacular que al de categoría y clase. En general, son aficionados a la fiesta de los toros por su colorido y emoción, nada más que por esto, y, como consecuencia, dan más importancia a una manoletina que a unos ayudados por bajo dobiándose con el toro. Esto quiere decir que, sin ser el toreo de Manolo espectacular, ha triunfado, y esto, amigos, tiene mucha importancia.

El día 23 actuará Manolo en Frejus, localidad francesa próxima a Niza, alternando con Limeño y Victoriano de la Serna; los toros son de la ganadería de Pinto Barreiro; también torea en Cáceres, y, después, como ya sabemos todos, el 2 y el 6 en Medina, el 8 en Benavente (con el mismo cartel del 6); el 13 en Aranda de Duero y, posteriormente, en la feria de Valladolid. Dentro de estas fechas hay pendientes acuerdos con Barcelona y otras plazas de primera categoría, que se darán a conocer a su debido tiempo. Ya estamos en vísperas de San Antolín y Manolo va a torear en nuestra plaza. Esperamos de él justifique ante nosotros lo que desde hace tiempo venimos comentando. El mayor deseo del cronista es ratificar a los que le hayan visto y decir a los que no el éxito total de nuestro paisano, que creo lo deseamos todos.

MONTERA

Efemérides Deportivas Medinenses

(VIII)

De sus andanzas por los pueblos limítrofes, son muchas las anécdotas del "Español" y como algunas por su originalidad son dignas de comentar en estas Efemérides, se mencionarán las más salientes. En la mayoría de los pueblos solían ser recibidos por una representación de la autoridad local y directivos del Club, todos envueltos con el vecindario, con sus ropas dominguearas, con olor a naftalina, rodeados por la chiquillería, la que unían sus "hurras" a los marciales compases de un sonoro pasodoble; interpretado por los desafinados instrumentos de los cuatro músicos locales.

Momentos después de los saludos y el convite a unos "chatos" en la "tasca" domicilio social del club, el presidente del equipo visitado hacia las consabidas advertencias. "Como ustedes comprenderán y para el bien de todos es menester que ganen los del pueblo; así evitamos riñas, palos y pedradas. Si ustedes pierden están invitados a merendar; si ganan habrá "leña", así que escojan".

Como es natural, siempre se adoptaba por el sabroso chorizo curado al humo por las cocinas de paja, y al rico y dulce mosto del terreno, que al separarse del maletín del masajista.

HINASA

BANCA DE MEDINA

Corresponsales del BANCO DE ESPAÑA

OFICINA CENTRAL:

MEDINA DEL CAMPO

SUCURSALES:

NAVA DEL REY = OLMEDO = TORDESILLAS

- Cuentas Corrientes.
- Caja de Ahorros.
- Cuentas de Ahorro a plazo.
- Cuentas de Crédito.
- Préstamos.
- Giros - Transferencias y órdenes de entrega sobre todas las capitales y pueblos.
- Expedición, Cobro y Descuentos de Letras de Cambio.
- Ordenes de Bolsa, Suscripción a Empréstitos.
- Cobro de Cupones, etc.

Se presta especial atención a los pagos y cobros del SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO

En general se desarrollan toda clase de operaciones de Banca y Bolsa

(Aprobado por la Dirección General de Banca y Bolsa con el número 1.708)

La Letra de Cambio en las ferias medinenses en los siglos XV y XVI

Por

RICARDO SENDINO

Continuando nuestras notas sobre las antiguas ferias medinenses, que han venido apareciendo en las acogedoras páginas de LA VOZ DE MEDINA, vamos a tratar hoy del principal documento mercantil que en ellas se negociaban y por el cual llegaron a adquirir trascendencia internacional.

Aunque don Ildefonso Rodríguez en su ya tantas veces citada «Hª de Medina» dice «aún existen dos columnas y basas de otra, que servían para cerrar con cadenas el sitio de la contratación, o Barcos de Génova, donde se giraron las primeras letras de cambio», no nos aporta ninguna documentación ni tesis en que apo-

que se entrega para la ejecución del primero y que no es más que un mandato de pago dirigido al agente del banquero en esa plaza extranjera, que ha de realizar el pago a su ruego.

Así, pues (según Garrigués), la letra de cambio «nace cuando este segundo documento absorbe o se apropia la mención esencial del primero, es decir, la cláusula de valor o recibí. Existe otra tesis que atribuye su invención a los judíos franceses, en su segun-

Borromeo Borromei. De Milán IX de marzo de 1325»

La cláusula «la orden» y el «endoso», como ya dijimos, se originaron bajo la jurisdicción consular a mediados o final del siglo XV. En el archivo del Ayuntamiento de Valencia existe una Letra, que parece ser la más antigua de España y data de 1387, y hay otra de 1392, en el archivo del Fomento del Trabajo Nacional de Barcelona. En los siglos XV, XVI y XVII, estos iban ya completa y totalmente generalizadas en el tráfico mercantil.

Conforme con la opinión de algunos autores, creemos que la Letra de Cambio con cláusula a la orden y valor, fue por primera vez conocida en España en estas ferias de Medina del Campo, antes que en ninguna otra parte, por ser éstas las más conocidas y visitadas por el comercio extranjero.

En 1552 (Madrid, 2 de marzo) se dispuso que las Letras que se diesen para pagar en estos reinos, se redactasen en castellano, y las dadas para el extranjero, en castellano o toscano.

En las ferias medinenses, ya en el siglo XVI, la forma de aceptación de las Letras era casi siempre la siguiente: La persona a quien se dirige lo librado, sin presentarla, en alta voz pronuncia y requiere la aceptación; el librado, contra quien se dirige, consiente y también en voz alta dice que quiere aceptarla, y de la presentación y aceptación se hace señal en el cartapacio de cada uno, «que es una raya u otros caracteres, para que se venga en conocimiento de la partida anotada, en ellos en la cual se hace expresión de la dicha libranza y remesa, y la línea pequeña se pone baxo de aquella nota, que demuestrá la cantidad poniéndola por números».

Los bancos cobraban en las ferias por las Letras del cinco al siete el millar. En 1582 el tipo que rigió fué el del siete al millar.

Vamos a transcribir una Letra, cuya reproducción no podemos — pese a nuestro deseo — acompañar a estas deslavazadas líneas, que procede del archivo del cambista Simón Ruiz Envivo, benemérito fundador y patrono del magnífico Hospital General de Medina. Esta dice así: «Ihs en M.ª del Sampo 15 de Dizi de 1537.—442, v. 1/2. Pagaréis por esta primera de cambio atpo de pago de media quaresma proximo a antonio Jame, quatrocientos y quarenta y dos escudos y medio de a seis sueldos de 65 por escudo moneda baluada en mr de 1527 por la balor aquí recibida de Ju de la rrea y pondelos con por la de aviso xto, con todos — pagareis como se dice (y debajo el sello y firmado y rubricado:) p.ª de aranda mayor, (en el reverso de la letra) Domingo Juan de Aranda, S/1 Embers S/2.)

Para no hacer excesivamente largo esta pequeña aportación, hecha en poco a vuelo de pluma sobre el comodín de la imprenta, pensando en nuestro entrañable y admirado amigo Juan de Medina, dejemos para otra ocasión el protesto y su reglamentación en aquella ferial época, así como el ampliar estos someros datos que sobre la letra de cambio ponemos a la consideración del amable lector amante de la historia medinense, y muy particularmente de Juan de Medina.

Panadería San Agustín
ANGEL CUADRADO NIETO
Especialidad en dulces caseros y galletas finísimas.
San Agustín, 4 - Medina del Campo



Vista actual de la Plaza medinense, antiguo núcleo de las ferias

yar esta importante aseverancia, siempre que consideremos a los que desde el siglo XII aparecen en Europa como letras de cambio, si bien no poseían la cláusula «valor» ni el «endoso».

Por ello, al parecer de la mayoría de los tratadistas de Derecho Mercantil el origen de la letra de cambio tiene lugar en las prósperas ciudades libres del norte de Italia, hallándose en el protocolo del «notario» genovés Johannes Scriba (1155), un documento en el cual el banquero obliga a pagar por él o por otro («solvere promito per vel numtium meum») en la plaza extranjera, obligándose también a pagar a la misma persona de quien recibe el dinero (remittente) o a su mandatario, contentiéndose este mercantil, conteniendo una cláusula de recibí (voluta), la que permite al remitente repetir contra el banquero si no obtuvo el pago de la persona señalada en este pagaré.

En el siglo siguiente (1243) aparece un nuevo documento,

da expulsión del reino (1181), defendida por Montesquieu y Villani.

Pardessus cita al «Statutum Avicionense», de 1234, donde se contiene un título que dice «De Litteris Cambii»; otro precedente existe en una Ley de Venecia, de 1272, y anterior a ésta es la cantidad depositada en un banco veneciano por el Pontífice Inocencio IV, en 1246, para hacerla llegar a un banquero de Franfort; también tenemos un antecedente en el «Estatuto de Marsellas», etcétera. Al parecer y con forma que podemos admitir como Letras de Cambio, tenemos como texto un documento — que yo conozco — un documento fechado en Milán, a 9 de octubre de 1325, y que sin embargo no contiene cláusula a la orden (aparecida posteriormente). Dice así: «Pagad por esta primera letra, en IX de octubre, a Lucas de Tere XLV libras, Son por el valor que da Masco-reno, Pagad en el tiempo dicho y ponello a mi cuenta y R. Que Cristo os guarde».

TRANSPORTES ELIECER GONZALEZ

Para ganados con pisos
y transportes en general

Plaza de España, 34

Teléfono 472

Club Radio Andorra

Agencia de Medina del Campo

Esta agencia organiza una excursión a Aranjuez y Toledo, los días 11 y 12 de octubre próximo.

Todo el que desee participar en ella, puede hacerlo pagando su plaza en cómodos plazos, de semanas o meses. Plazas limitadas.

Para informes en calle Valladolid, 63, José del Valle y Tejidos El Paraiso.

María Filomena de la Poza Gómez

Asoma hoy a nuestra galería de tipos populares de la villa una mujer que, aunque no es natural de la misma, merece el formar parte en las filas de buenos medinenses. Se trata de doña María Filomena de la Poza Gómez, la cual vive en la Plaza de las Reales, número 16. Nos ha recibido encantada, pues para ella es un honor hacer algo en beneficio de Medina.

Preparada a contestar.

—¿...?

—Creo, aunque no estoy muy segura, tengo la edad de ochenta y nueve años, a pesar de no aparentarlos.

—Efectivamente, los cálculos nuestros habían sido bastante más bajos.

—Nací en Menjíbar, provincia de Jaén, de donde mi madre me sacó a vivir a Córdoba, y fuimos a casa de Córdoba, a consecuencia de un traslado que le hicieron a mi padre, como empleado de los ferrocarriles.

En el transcurso de la conversación imprime en todas sus palabras un acento marcadamente andaluz.

Salió de veintidós años de Córdoba, ya casada, para Madrid, y a los seis años de estar en la capital de España enviudó. Estuvo en este estado durante seis años, al cabo de los cuales, contra segunda nupcias con un hombre natural de Alaejos y en el año 1927 nos vinimos a Medina, donde con los ahorros que teníamos pudimos comprar un solar, edificando una casita, que es precisamente en la que estoy actualmente. Años más tarde volví a quedarme viuda y permanecí en Medina hasta el año pasado, en que vino un

hermano mío, el más pequeño y único que vive actualmente, con él para mi tierra arañala, al mismo Córdoba. Tuve una casa de las Reales, Plaza de las Reales, número 16. En fin, me quedé si nada, y en Córdoba viví durante cinco años.

—¿...?

—Lo pasé mal, muy mal; mi Madia; me acordaba de todas las horas; de noche, de día. Soñaba y soñaba con mi plaza de las Reales. Mi plaza más que cuando era pequeña, y decidí el regresar a mi Medina del alma.

—¿...?

—Pregunta usted unas cosas. Prefiero a Castilla de mi alma, a pesar de ser andaluza.

—¿...?

—El mejor sitio que me pueden dar a escoger de Medina para vivir es esta Plaza de las Reales.

—¿...?

—Pues sí señor, como vendí la casa al marcharme a Córdoba, al regresar me permitieron el vivir en la misma casa los nuevos dueños, a quien once meses, antes se la había vendido, sin alquilar ninguno; no pago ni una sola perra; ¡Corazón de castellanos!

—¿...?

—No, eso nunca. Cuando yo me muera, que me entierran al lado de la Mota.

Y con estas últimas palabras nos despedimos de esta simpática señora, la cual nos ha dado una inmensa alegría al saber que una cordobesa quiere a nuestro Medina más que a su pueblo.

J. A. U.

VISTO, OIDO Y LEIDO

(Viene de primera página)

cada matrimonio bien avenida que da miedo.

El fútbol se mueve. Se compran y se venden delanteros, defensas y medios. Los millones danzan que es un millor, y mientras tanto, el déficit de viviendas da frío.

La peseth dicen que sube y los economistas se sienten optimistas. Nosotros, que no sabemos economía, como no sea la de ahorrar dos pesetas en la plaza, tenemos nuestras dudas de que esta subida sea efectiva, pero lo dicen los doctores y hay que achantarse.

Han empezado a funcionar por los pueblos de la Sierra unos camiones — tienda que venden todo más barato que los tenderos de los benditos pueblos serranos, habituados al precio-nube y si las amas de casa están encantadas los amos de los comercios de comestibles han puesto el grito en el cielo y creo que han llegado más allá de donde llegó el último cohete dirigido.

Por todas partes maleantes, descuidados, ratas, estafas y crímenes a granel.

Maridos que se casan dos veces y liquidan las señoras previa herencia; chulos que apuñalan al primero que se le pone por delante y le lleva la contraria, jóvenes que se suicidan, autos que machacan vidas a granel, ¡el desastre!

Paola y Alberto, después de repartir gracia y simpatía en

Mallorca, anuncian su llegada a Madrid.

El Caudillo ha pescado un pez gordo, muy gordo, y otros menos gordos se escapan social y viven tan campantes.

Siguen las verbenas, los concursos y la juerga general. Madrid vive bien y se divierte lo suyo. Tiene a su disposición espectáculos variadísimos y baratísimos, (1) Ballets, extranjeros, boites, flamencas a porrillo, bullas, cancones, toros, cines, teatros y, para todo ello, un público numeroso si que extranjero todo él, que llena a diario los locales y se entusiasma con nuestros bailes y nuestras estrellas flamencas, a las que dicen ¡olé! en todos los idiomas y hasta las tiran sus cacharpes las damas y sus cacharpes ellos. Parece como si en el mundo no ocurriera nada y no estuviéramos pendientes de la conferencia de nivel alto o así.

Peor sería no verlo. El verano se va y no vuelve. (Tatogo).

Madrid, agosto, 1959.

GIRIEGO

CALLISTA Iglesias

Bravo, 10

PROXIMA APERTURA

Peluquería de señoras

en calle de BRAVO